

Aviso de Aumento de la Renta y Cargos

Este aviso es requerido por la ley del estado de Washington para informarle de sus derechos con respecto a aumentos de la renta y cargos. La cantidad de su renta incluye todos los cargos recurrentes o periódicos, a veces llamados renta y cargos, identificados en su contrato de arrendamiento.

El estado de Washington limita la cantidad que el arrendador puede subir la renta y otros cargos recurrentes o periódicos.

El arrendador puede aumentar el alquiler y otros gastos recurrentes o periódicos una vez cada 12 meses hasta un máximo del 10 % o del 7 % más el índice de precios al consumo, lo que sea menor.

Su arrendador no tiene la obligación de subir la renta.

Su arrendador puede estar exento del límite al aumento de la renta. Si su arrendador reclama una exención, el arrendador tiene la obligación de incluir la información que la justifique con este aviso.

Su arrendador tiene que completar correcta y completamente el formulario de abajo para notificarle de cualquier aumento en la renta u otros cargos recurrentes o periódicos y de cualquier exención que reclame.

Su arrendador (*nombre*)

tiene la intención de:

[] Aumentar su renta y/u otros cargos
periódicos o recurrentes.

Rent and Fee Increase Notice

This notice is required by Washington state law to inform you of your rights regarding rent and fee increases. Your rent amount includes all recurring or periodic charges, sometimes referred to as rent and fees, identified in your rental agreement.

Washington state limits how much your landlord can raise your rent and other recurring or periodic charges.

Your landlord can raise your rent and other recurring or periodic charges once every 12 months by up to 10% or 7% plus the consumer price index, whichever is less.

Your landlord is not required to raise the rent.

Your landlord may be exempt from the rent increase limit. If your landlord claims an exemption, your landlord is required to include supporting facts with this notice.

Your landlord must properly and fully complete the form below to notify you of any increase in rent or other recurring or periodic charges and any exemptions claimed.

Your landlord (*name*)

intends to:

Raise your rent and/or other recurring or periodic charges.

El aumento total de su renta u otros cargos periódicos o recurrentes a partir del *(fecha)* _____ será de _____ % al mes, lo que suma un total adicional de \$ _____ al mes, para una nueva cantidad total de \$ _____ al mes por renta y otros cargos periódicos o recurrentes.

Este aumento está permitido por la ley estatal y es *(el arrendador tiene que marcar una opción)*:

- ☐ un menor aumento que el máximo permitido por la ley estatal
- ☐ el máximo permitido por la ley estatal
- ☐ autorizado por una exención de RCW 59.18. Si el aumento está autorizado por una exención, su arrendador tiene que llenar la sección del formulario que figura a continuación.

Your total increase for rent or other recurring or periodic charges effective on *(date)* _____ will be _____ % per month, which total an additional \$ _____ per month, for a new total amount of \$ _____ per month for rent and other recurring or periodic charges.

This increase is allowed by state law and is *(landlord must check one)*:

- a lower increase than the maximum allowed by state law
- the maximum allowed by state law
- authorized by an exemption of RCW 59.18. If the increase is authorized by an exemption, your landlord must fill out the section of the form below.

Exenciones reclamadas por el arrendador

Yo, _____, certifico que la ley del estado de Washington me permite aumentar su alquiler y otros cargos recurrentes o periódicos en un _____ %, que es más que el máximo permitido por la ley estatal, que es más que el máximo permitido por la ley estatal, porque estoy reclamando la siguiente excepción bajo RCW 59.18.170 *(el arrendador tiene que marcar una opción)*:

- ☐ El primer certificado de ocupación de su unidad de vivienda se expidió el *(fecha)* _____ que es 12 años o menos antes de la fecha de este aviso de aumento de la renta.

(El arrendador tiene que incluir información o anexar documentos que respalden esta exención).

Exemptions claimed by landlord

I, _____, certify that I am allowed under Washington state law to raise your rent and other recurring or periodic charges by _____ %, which is more than the maximum otherwise allowed by state law, because I am claiming the following exception under RCW 59.18.170 *(landlord must check one)*:

- The first certificate of occupancy for your dwelling unit was issued on *(date)* _____, which is 12 or less years before the date of this increase of rent increase notice.

(The landlord must include facts or attach documents supporting this exemption).

[] Usted vive en una unidad de vivienda propiedad de una autoridad de vivienda pública, una autoridad de desarrollo público u organizaciones sin fines de lucro donde la renta máxima está regulada por otras leyes locales o estatales o por requisitos de programas federales de vivienda asequible, o una urbanización calificada de viviendas para personas de bajos ingresos (<i>definida en RCW 85.45.010</i>). <i>(El arrendador tiene que incluir información o anexar documentos que respalden esta exención).</i>	You live in a dwelling unit owned by a public housing authority, public development authority, or non profit organizations where maximum rents are regulated by other local or state laws or federal affordable housing program requirements, or a qualified low-income housing development (<i>defined in RCW 85.45.010</i>). <i>(The landlord must include facts or attach documents supporting this exemption).</i>
[] Usted vive en una urbanización calificada de viviendas para personas de bajos ingresos a la que la comisión para la financiación de viviendas del estado de Washington asignó créditos fiscales federales para viviendas para personas de bajos ingresos y existe un convenio regulador ejecutable en el marco del programa de créditos fiscales para viviendas para personas de bajos ingresos. <i>(El arrendador tiene que incluir información o anexar documentos que respalden esta exención).</i>	You live in a qualified low-income housing development which was allocated federal low-income housing tax credits by the Washington state housing finance commission and there is an enforceable regulatory agreement under the low-income housing tax credit program. <i>(The landlord must include facts or attach documents supporting this exemption).</i>
[] Usted vive en una unidad de vivienda en la que comparte un baño o la cocina con el propietario, y el propietario mantiene una residencia principal en el inmueble residencial. <i>(El arrendador tiene que incluir información o anexar documentos que respalden esta exención).</i>	You live in a dwelling unit in which you share a bathroom or kitchen facility with the owner, and the owner maintains a principal residence at the residential real property. <i>(The landlord must include facts or attach documents supporting this exemption).</i>

[] Usted vive en una residencia unifamiliar ocupada por el propietario en la que el propietario ocupante alquila o arrienda no más de 2 unidades o recámaras, incluyendo, pero no limitado a, una unidad de vivienda accesoria adjunta o separada. <i>(El arrendador tiene que incluir información o anexar documentos que respalden esta exención).</i> [] Usted vive en un dúplex, triplex o cuádruplex en el cual el propietario ocupaba una de las unidades como lugar de residencia principal del propietario al comienzo del arrendamiento, y el propietario sigue ocupándola. <i>(El arrendador tiene que incluir información o anexar documentos que respalden esta exención).</i>	You live in a single-family owner-occupies residence in which the owner-occupant rents or leases no more than 2 units or bedrooms, including, but not limited to, an attached or detached accessory dwelling unit. <i>(The landlord must include facts or attach documents supporting this exemption).</i> You live in a duplex, triplex, or fourplex in which the owner occupied one of the units as the owner's principal place of residence at the beginning of the tenancy, and the owner continues in occupancy. <i>(The landlord must include facts or attach documents supporting this exemption).</i>
Fecha: _____ ► _____ Firma del representante/propietario	← Date ← Agent/Owner Signature